

Together on

Con Tecnoware a tutela dell'ambiente.



Safeguard the environment with Tecnoware.



AFMP1/A

## Eco Friendly TIPS

- I.**
- Fare la raccolta differenziata
  - Ridurre i rifiuti
  - Evitare lo spreco di energia elettrica
  - Riutilizzare i contenitori in plastica
  - Limitare il consumo di acqua
  - Ottimizzare l'uso dei mezzi di trasporto
  - Preferire imballi riutilizzabili
  - Scegliere tessuti naturali
  - Scegliere prodotti a km zero
  - Staccare la presa degli elettrodomestici inattivi
  - Fare un orto in giardino/balcone

- EN.**
- Separate recycling waste
  - Reduce waste
  - Avoid wasting electricity
  - Reuse plastic containers
  - Limit water consumption
  - Optimize the use of transport means
  - Prefer reusable packaging
  - Choose natural fabrics
  - Choose products at zero km
  - Disconnect the plug for inoperative appliances
  - Do an home vegetable garden

COMPANY WITH ENVIRONMENTAL SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL = ISO 14001 =

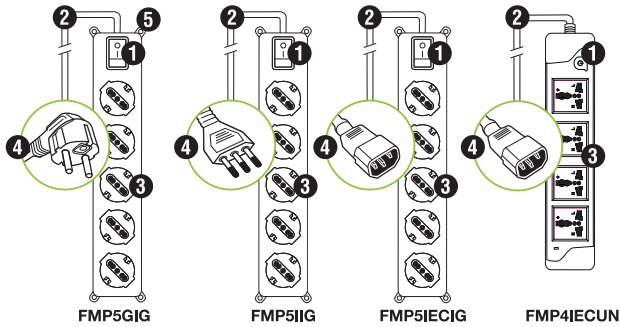
**TECNOWARE**  
ITALIAN POWER SYSTEMS

Via Montetrini 2/E 50065 Molino del Piano - Firenze - Italy

www.tecnoware.com

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL = ISO 9001 =

**TECNOWARE**  
ITALIAN POWER SYSTEMS  
www.tecnoware.com



**ITALIANO**

- 1 Interruttore On/Off
- 2 Cavo di alimentazione
- 3 Prese uscita
- 4 Spina d'ingresso
- 5 Asole per fissaggio

**ENGLISH**

- 1 On/Off switch
- 2 AC input cable
- 3 Output sockets
- 4 Input plug
- 5 Slots for fixing

**ESPAÑOL**

- 1 Conmutador On/Off
- 2 Cable de alimentación
- 3 Conectores salida
- 4 Spina de entrada
- 5 Ojales para la fijación

**FRANÇAIS**

- 1 Interrupteur On/Off
- 2 Câble d'alimentation
- 3 Prises sortie
- 4 Épine d'entrée
- 5 Ojales para la fijación

**DEUTSCH**

- 1 On/Off-Schalter
- 2 Netzkabellänge
- 3 Ausgangsbuchsen
- 4 Eingangsstecker
- 5 Schlitz zur Befestigung

**PORTUGUÊS**

- 1 Interruptor de On/Off
- 2 Cabo de alimentação
- 3 Tomadas de saída
- 4 Plugue de entrada
- 5 Slots para fixação

**РУССКИЙ**

- 1 Выключатель On/Off
- 2 кабель питания
- 3 Выходные разъемы
- 4 входной штекер
- 5 слоты для крепления

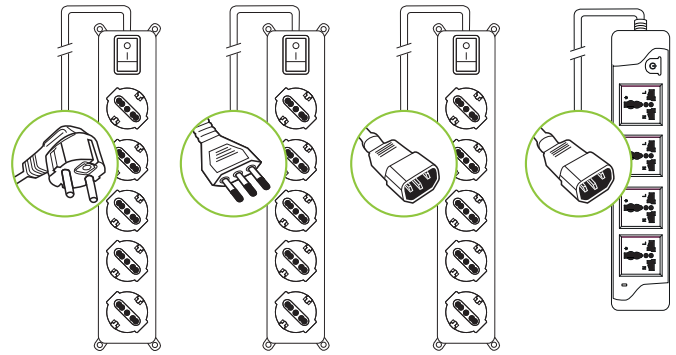
**POLSKI**

- 1 Włącznik / wyłącznik
- 2 Kabel zasilający
- 3 Gniazdko wyjściowe
- 4 Wtyczka wejściowa
- 5 Szczeliny do mocowania

- العربية**
- 1 ليغشوت / إيقاف
  - 2 ليودت لرا فاقول / قاطل لرا لباك
  - 3 ليصوت لرا ذغام
  - 4 لراغل لرا تانوكول لرا
  - 5 حال الصرال تا حاتف

## POWER CLEANER 5 - POWER CLEANER 4

Quick Guide



Together on

Thank you for choosing this Together On product

Con Tecnoware a tutela dell'ambiente. Safeguard the environment with Tecnoware.



Find out all Together On Products  
www.tecnoware.com/togetheron

### SPECIFICHE TECNICHE

Codice	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Spina ingresso	Schuko	Italiana 10A	IEC 320 C 14	
Prese uscita	5 x Schuko/Italiana 10/16A			4 x Universali
Tensione Nominale	250Vac			
Corrente Massima	16A Max	10A Max		
Potenza Massima	3500W	2500W		
Lunghezza cavo	150 cm			50 cm



### Avvisi di sicurezza

- Non cercare di smontare Power Cleaner, pericolo di shock elettrico. Power Cleaner presenta parti interne sotto tensione che sono potenzialmente pericolose e possono provocare lesioni o morte per shock elettrico.
- Non tenere Power Cleaner in ambienti umidi, polverosi o con elevate temperature.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare Power Cleaner dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di pulizia.
- Non avvicinare liquidi, gas infiammabili o sostanze corrosive.

### Smaltimento del prodotto



I prodotti recanti il simbolo di rifiuto speciale non possono essere smaltiti come rifiuti urbani, ma devono esserlo tramite raccolta separata; qualsiasi violazione è punita con sanzioni pecuniarie ai sensi delle vigenti norme. Inoltre il corretto smaltimento aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Input Plug	Schuko	Italian 10A	IEC 320 C 14	
Output sockets	5 x Schuko/Italian 10/16A			4 x Universal
Nominal Voltage	250Vac			
Maximum Current	16A Max	10A Max		
Maximum Power	3500W	2500W		
Cable weight	150 cm			50 cm

### Safety warning

- Do not attempt to disassemble Power Cleaner: risk of electric shock. Power Cleaner unit contains internal parts, which are at a high voltage and are potentially dangerous, capable of causing injury or death by electric shock.
- Do not expose Power Cleaner to highly moist, dusty or extreme temperature environment.
- Do not plug or unplug the power cord with wet hands.
- Unplugging the unit from the power source before attempting any cleaning.
- Do not keep liquids, flammable gases or corrosive substances near Power Cleaner.

### Product disposal



This product cannot be disposed as an urban waste, but must be treated as a separate waste. Any violation is indictable with financial sanctions as per in force regulations. A correct waste disposal of products having the dustbin symbol marked by a cross help to avoid negative consequences to the environment and to human health.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Código	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Spina de entrada	Schuko	Italiano 10A	IEC 320 C 14	
Conectores salida	5 x Schuko/Italiano 10/16A			4 x Universal
Tensión nominal	250Vac			
Corriente Máxima	16A Max	10A Max		
Potencia máxima	3500W	2500W		
Longitud del cable	150 cm			50 cm

### Precauciones de seguridad

- No intente desmontar Power Cleaner; existe peligro de descarga eléctrica. Power Cleaner contiene piezas internas con tensión que son potencialmente peligrosas y pueden causar lesiones o incluso la muerte por descarga eléctrica.
- No mantener Power Cleaner en ambientes húmedos, polvorientos o con altas temperaturas.
- No conectar o desconectar el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desconectar Power Cleaner de la toma de corriente antes de limpiarla.
- Mantener alejado de líquidos inflamables, gases o sustancias corrosivas.

### Eliminación del producto



Los productos que llevan el símbolo de residuos especiales no pueden desecharse como residuos municipales, sino mediante recogida selectiva. Cualquier violación se sancionará con multas según la normativa vigente. Además la eliminación adecuada ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## FR SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Code	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Épine d'entrée	Schuko	Italienne 10A	IEC 320 C 14	
Prises sortie	5 x Schuko/Italienne 10/16A			4 x Universal
Tension Nominal	250Vac			
Courant Maximum	16A Max	10A Max		
Puissance Maximum	3500W	2500W		
Lunuer de câble	150 cm			50 cm

### Mises en garde de sécurité



- Ne pas chercher de démonter Power Cleaner, danger de choc électrique. Power Cleaner présente des parties internes sous tension qui sont potentiellement dangereuses pouvant provoquer des lésions même mortelles à la suite d'un choc électrique.
- Ne pas garder Power Cleaner dans des endroits humides, poussiéreux ou à des températures élevées.
- Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débrancher Power Cleaner de la prise de courant avant d'effectuer toute opération de nettoyage.
- Ne pas approcher au dispositif des liquides, des gaz inflammables ou des substances corrosives.

### Mise au rebut du produit



Les produits avec le symbole de déchet spécial ne peuvent pas être éliminés comme déchets urbains, mais ils doivent être remis à des Centres agréés pour la collecte sélective; toute violation est punie avec des sanctions pécuniaires selon les lois en vigueur. En outre l'élimination effectuée correctement aide à éviter de possibles conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé humaine.

## DE TECHNISCHE MERKMALE

Code	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Eingangsstecker	Schuko	Italienischer 10A	IEC 320 C 14	
Ausgangsbuchsen	5 x Schuko/Italienischer 10/16A			4 x Universal
Nennspannung	250Vac			
Maximale Strom	16A Max	10A Max		
Maximale Leistung	3500W	2500W		
Kabellänge	150 cm			50 cm

### Sicherheitshinweise



- Nicht versuchen, das Power Cleaner zu zerlegen; Stromschlaggefahr. Das Netzteil enthält interne, spannungsführende Teile, die potentiell gefährlich sind und zu Verletzungen oder zum Tod aufgrund von Stromschlägen führen können.
- Das Power Cleaner nicht in feuchten, staubigen Umgebungen oder bei hohen Temperaturen verwenden.
- Das Netzkabel nicht mit nassen Händen anschließen oder abziehen.
- Vor dem Reinigen das Power Cleanervon der Steckdose trennen.
- Nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, brennbaren Gasen oder ätzenden Stoffen benutzen.

### Entsorgung des Produkts



Die Produkte mit dem Symbol für Sonderabfall dürfen nicht als Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern müssen getrennt behandelt werden; jeder Verstoß wird mit Geldbußen gemäß den geltenden Vorschriften bestraft. Des Weiteren trägt die korrekte Entsorgung dazu bei, etwaige negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## PT ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Código	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Plugue de entrada	Schuko	Italiano 10A	IEC 320 C 14	
Tomadas de saída	5 x Schuko/Italiano 10/16A			4 x Universal
Tensão nominal	250Vac			
Corrente máxima	16A Max	10A Max		
Potência máxima	3500W	2500W		
Comprimento do cabo	150 cm			50 cm

### Avisos de segurança



- Não tentar desmontar Power Cleaner, perigo de choque elétrico. Power Cleaner possui partes internas sob tensão que são potencialmente perigosas e podem provocar lesões ou morte por choque elétrico.
- Não colocar Power Cleaner em ambientes húmidos, pulverulentos ou com elevadas temperaturas.
- Não ligar ou desligar o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligar Power Cleaner da tomada de corrente antes de efetuar operações de limpeza.
- Não aproximar do mesmo líquidos, gases inflamáveis ou substâncias corrosivas.

### Eliminação do produto



Os produtos com afixado o símbolo de lixo especial não podem ser eliminados como lixos urbanos, devendo ser eliminados através de coleta seletiva; qualquer violação é punida com sanções pecuniárias segundo as normas em vigor. Para além disso, a eliminação correta ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.

## RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

код	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
входной штекер	Щуко	итальянский 10A	IEC 320 C 14	
Выходные разъемы	5 x Щуко/итальянский 10/16A			4 x универсальный
Номинальное напряжение	250Vac			
Максимальный ток	16A Max	10A Max		
Максимальная мощность	3500W	2500W		
Длина кабеля	150 cm			50 cm

### Уведомления о безопасности



- Не пытайтесь разбирать Power Cleaner, опасность поражения электрическим током. У Power Cleaner есть токоведущие части, которые потенциально опасны и могут привести к травме или смерти от поражения электрическим током.
- Не храните Power Cleaner во влажной, пыльной или высокой температуре.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками.
- Перед чистой отсоедините Power Cleaner от электрической розетки.
- Не приближайтесь к жидкостям, легковоспламеняющимся газам или едким веществам.

### Утилизация продукта



Продукты со специальным символом отходов не могут быть утилизированы как муниципальные отходы, но должны быть утилизированы путем раздельного сбора; любое нарушение наказывается штрафом в соответствии с действующим законодательством. Кроме того, правильная утилизация помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.

## PL DANE TECHNICZNE

Kod	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
Wtyczka wejściowa	Schuko	Włoski 10A	IEC 320 C 14	
Gniazdko wyjściowe	5 x Schuko/Włoski 10/16A			4 x Uniwersalny
Napięcie nominalne	250Vac			
Maksymalny prąd	16A Max	10A Max		
Maksymalna moc	3500W	2500W		
Długość kabla	150 cm			50 cm

### Alerty bezpieczeństwa



- Nie należy próbować demontować Power Cleaner niebezpieczeństwo porażenia prądem. Power Cleaner posiada wewnętrzne części pod napięciem, które są potencjalnie niebezpieczne i może spowodować obrażenia ciała lub śmierć przez porażenie prądem.
- Nie przechowuj Power Cleaner w wilgotnym, zakurzonej lub w wysokich temperaturach.
- Nie należy podłączać ani odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Odcłóż Power Cleaner od gniazdko przed czyszczeniem.
- Nie należy przechowywać palnych płynów, gazów lub substancji żrących.

### Utylizacja Ten produkt



Produkty posiadające specjalne odpady symboli nie może być usuwany jako odpad komunalnych, ale musi być za pomocą oddzielnej pobrania; Wszelkie naruszenia podlega karze grzywny na mocy obowiązujących przepisów. Ponadto, odpowiednia utylizacja pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

## AR المواصفات الفنية

دوك	FMP5GIG	FMP5IIG	FMP5IECIG	FMP4IECUN
لإدخال تانوك م	Schuko	10A ليطالوي	IEC 320 C 14	
مداخيل سب ق	5 x Schuko/اليطالوي 10/16A			4 x م
فقط لوف	250Vac			
الحد الأقصى	16A Max	10A Max		
الحد الأقصى	3500W	2500W		
طول الكابل	150 cm			50 cm

### ملاحظات السلامة



- لا تحاول تفكيك Power Cleaner، خطر الإصابة بالصعق الكهربائي. Power Cleaner يحتوي على أجزاء عالية الجهد والتي قد تكون خطيرة وقد تؤدي إلى الإصابة أو الموت في حالة حدوث صدمة كهربائية.
- لا تخزن Power Cleaner في أماكن رطبة، غبارية أو عالية الحرارة.
- لا تقبل أو ترفض Power Cleaner بأكف يديك المبللة.
- لا تقبل أو ترفض Power Cleaner من المقبض المبلل.
- لا تقبل أو ترفض Power Cleaner من المقبض المبلل.
- لا تقبل أو ترفض Power Cleaner من المقبض المبلل.
- لا تقبل أو ترفض Power Cleaner من المقبض المبلل.

### تعليمات التخلص من المنتج

المنتجات التي تحمل هذا الرمز لا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية، بل يجب التخلص منها بطريقة خاصة؛ أي: التخلص منها في حاوية خاصة أو في حاوية خاصة للتخلص منها. بالإضافة إلى ذلك، فإن التخلص السليم من المنتج يساعد على تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة العامة.